

Asset Gateway

CBL-AG-AEDP

DRY TRAILER INSTALL GUIDE

GUIDE D'INSTALLATION POUR LES SEMI-REMORQUES

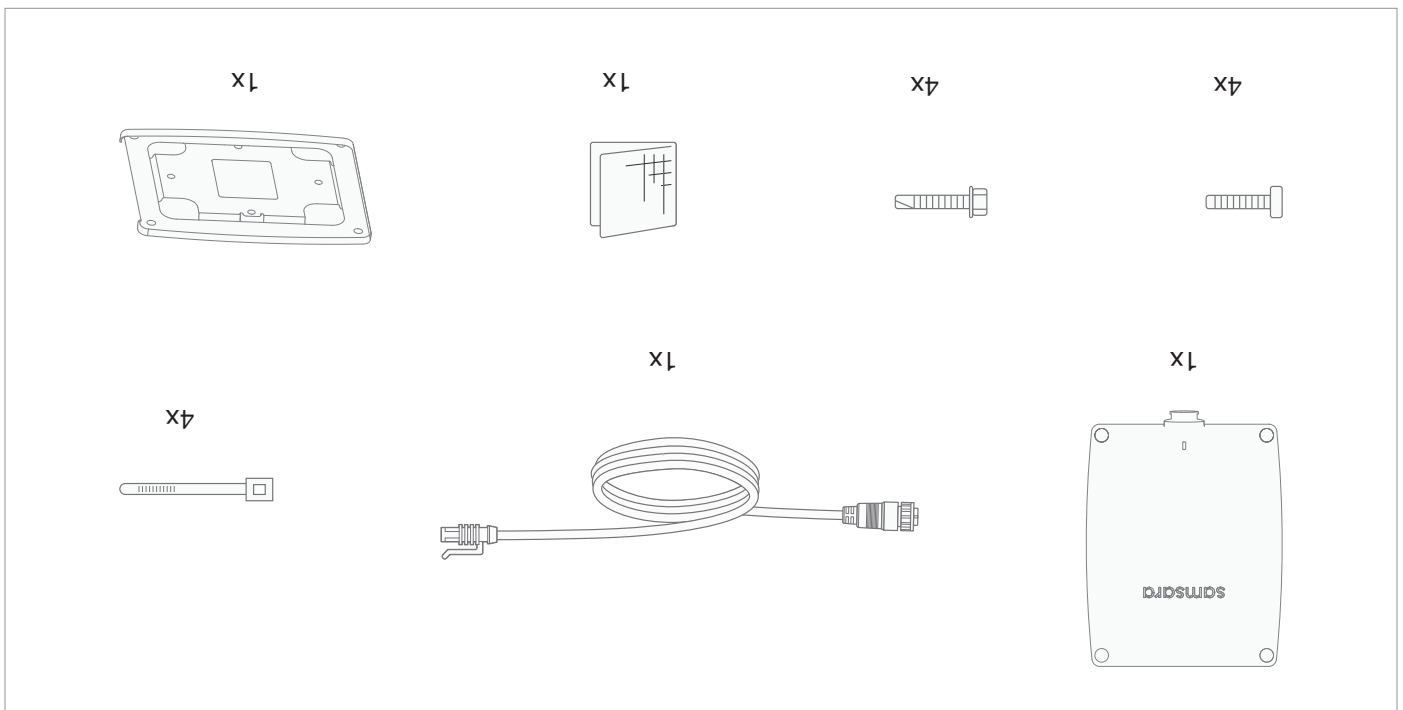
INSTALLATIONSANLEITUNG FÜR TROCKENFRACHTANHÄNGER

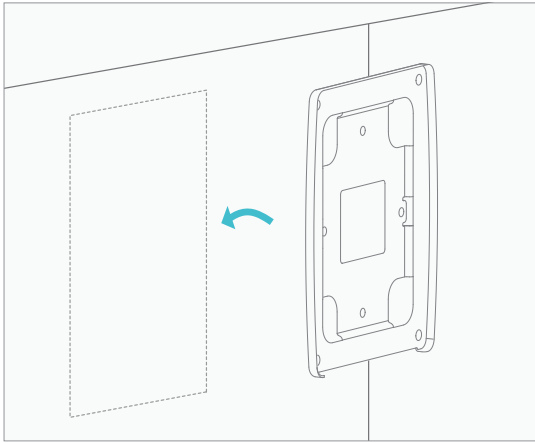
GUÍA DE INSTALACIÓN PARA TRÁILER

GUIDA ALL'INSTALLAZIONE SU RIMORCHIO

INSTALLATIEGIDS VOOR OPLEGGER VOOR DROGE GOEDEREN

samsara.com/support



1**EN**

Select mounting location, clean thoroughly with cleaning wipe. Attach mounting plate with adhesive and 4 self-tapping screws (bag 1).

FR

Sélectionnez l'emplacement d'installation et nettoyez soigneusement la surface à l'aide d'une lingette. Fixez la plaque de support à l'aide des bandes adhésives et de 4 vis autotaraudeuses (sachet 1).

DE

Wählen Sie den Montageort und reinigen Sie ihn gründlich mit einem Tuch. Befestigen Sie die Montageplatte mit Klebstoff und 4 Blechschrauben (Beutel 1).

ES

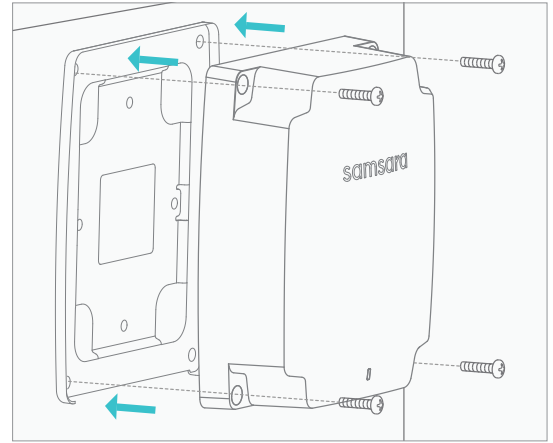
Seleccione la ubicación donde se va a hacer el montaje y limpie a conciencia con una toallita limpiadora. Sujete la placa de soporte con adhesivo y con 4 tornillos autorroscantes (bolsa 1).

IT

Stabilire la zona di montaggio e pulirla accuratamente con un panno apposito. Incollare la piastra di montaggio con l'adesivo e 4 viti autofilettanti (busta 1).

NL

Selecteer de montageplaats en maak die grondig schoon met een reinigingsdoek. Bevestig de montageplaat met kit en 4 zelfborende schroeven (zak 1).

2**EN**

Mount the AG onto mounting plate with 4 flat-end screws (bag 2).

FR

Fixez l'AG sur la plaque de support à l'aide de 4 vis à bout plat (sachet 2).

DE

Befestigen Sie das AG an der Montageplatte mithilfe von 4 Gewindestiften (Beutel 2).

ES

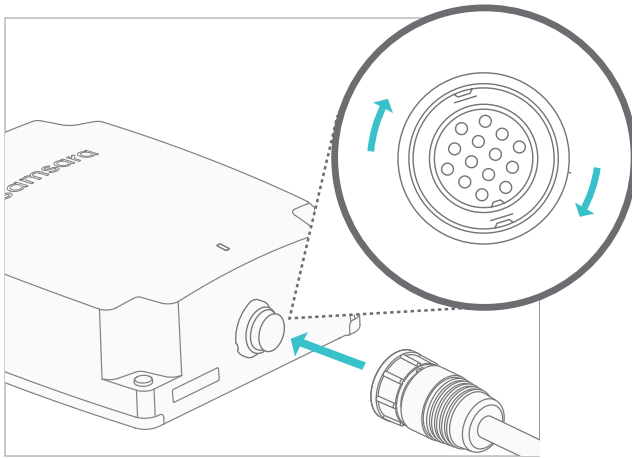
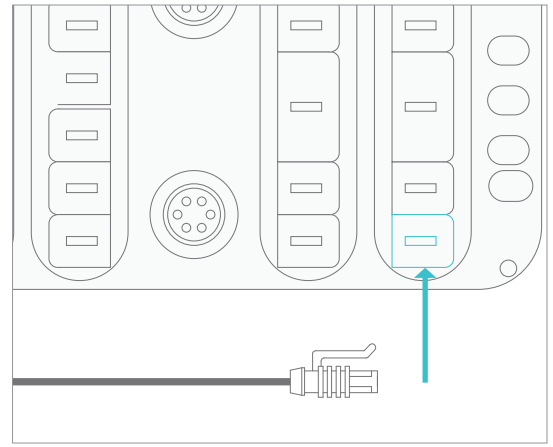
Fije la AG a la placa de soporte con 4 tornillos de cabeza plana (bolsa 2).

IT

Montare l'AG sulla piastra di montaggio con 4 viti a testa piatta (busta 2).

NL

Zet AG op de montageplaat vast met 4 platkopschroeven (zak 2).

3**4**

EN Plug cable into AG, twist to lock. Fasten cable with provided zip-ties.

FR Branchez le câble sur l'AG et vissez l'écrou pour bloquer le câble. Fixez le câble à l'aide des colliers de serrage fournis.

DE Stecken Sie das Kabel in das AG ein und drehen Sie es, um es sicher zu befestigen. Befestigen Sie die Kabel mit den mitgelieferten Kabelbindern.

ES Conecte el cable en la AG y gírelo para que quede sujeto. Sujete el cable con las bridas que se incluyen.

IT Collegare il cavo all'AG e stringere saldamente. Fissare il cavo con le fascette in dotazione.

NL Steek de kabel in AG en draai hem vast. Maak de kabel vast met de bijgeleverde kabelbinders.

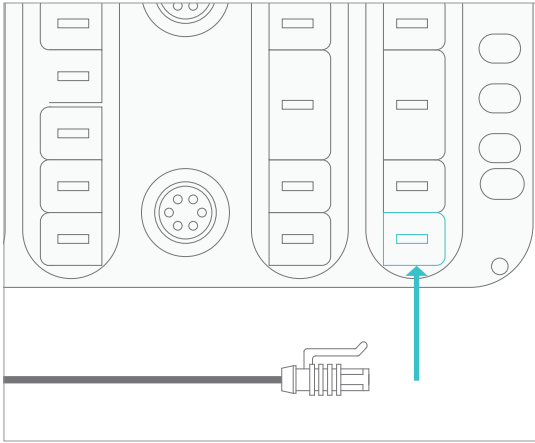
EN Connect cable to AUX power port if available. Otherwise remove the connector and hard wire to power (red is the power line, and black is the ground). Verify the AG indicator light turns green, this could take 1-3 minutes.

FR Branchez le câble à un port d'alimentation AUX si possible. Sinon, retirez le connecteur et raccordez les fils à l'alimentation (le rouge correspond à la ligne électrique, le noir à la terre). Vérifiez que le voyant lumineux de l'AG est vert. Cela peut prendre 1 à 3 minutes.

DE Falls vorhanden, verbinden Sie das Kabel mit einem AUX-Netzanschluss. Entfernen Sie ansonsten den Stecker und verdrahten Sie das Kabel mit der Stromversorgung (rot für die Stromversorgung, schwarz für die Masse). Vergewissern Sie sich, dass die AG-Anzeige grün leuchtet, dies kann 1-3 Minuten dauern.

ES Conecte el cable al puerto de alimentación AUX, si está disponible. De lo contrario, retire el conector y conecte directamente a la alimentación (el rojo es la línea de alimentación y el negro es tierra). Verifique que la luz indicadora de la AG se ponga en verde. Esto podría tardar entre 1 y 3 minutos.

4



IT

Collegare il cavo all'ingresso AUX, se disponibile. In caso contrario, rimuovere il connettore e collegare manualmente i cavi alla corrente (cavo rosso di alimentazione, cavo nero di terra). Verificare che la spia dell'AG diventi verde (potrebbero volerci da 1 a 3 minuti).

NL

Sluit de kabel aan op de AUX-aansluiting als die er is. Verwijder anders de connector en verbind de kabel met de stroombron (rood is de stroomdraad, zwart is de massa). Controleer of het AG-controlelampje groen wordt, dat kan 1 tot 3 minuten duren.